



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 3.8.2005  
KOM(2005) 360 endelig

**KOMMISSIONENS TREGTYVENDE ÅRSBERETNING  
TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**OM FÆLLESSKABETS ANTIDUMPING-, ANTISUBSIDIE- OG  
BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER (2004)**

{SEK(2005) 1038}

**DA**

**DA**

## INDLEDNING

Denne beretning for 2004 forelægges for Europa-Parlamentet i henhold til dettes beslutning af 16. december 1981 om Fællesskabets antidumpingaktiviteter og betænkningen fra Europa-Parlamentets Udvalg om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi.

Af administrative årsager er beretningen begrænset til 10 sider og fokuserer hovedsagelig på aktiviteter i 2004. Der kan imidlertid findes mere detaljerede oplysninger i det arbejdsdokument, som er bilagt denne beretning, og som kun foreligger på engelsk. Arbejdsdokumentet indeholder også de bilag, hvortil der henvises i beretningen. Beretningen følger samme generelle struktur som arbejdsdokumentet, og alle dens titler findes også i arbejdsdokumentet, således at det er nemt at finde mere detaljerede oplysninger.

Denne beretning og hele arbejdsdokumentet er også tilgængelig for offentligheden på [http://europa.eu.int/comm/trade/issues/respectrules/anti\\_dumping/legis/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/trade/issues/respectrules/anti_dumping/legis/index_en.htm)

### 1. OVERSIGT OVER LOVGIVNINGEN

Antidumping-, antisubsidie- og beskyttelsesundersøgelser foretages på grundlag af Rådets grundforordninger. En oversigt over den eksisterende lovgivning kan findes i arbejdsdokumentet. De grundlæggende antidumping- og antisubsidietekster vil blive benævnt ”grundforordningerne”.

#### 1.1. Ændringer af Fællesskabets lovning i 2004

Erfaringerne i 2003, hvor to forslag fra Kommissionen om indførelse af endelige antidumpingforanstaltninger ikke fandt det nødvendige flertal i Rådet, har fremhævet en række problemer med beslutningsprocessen på området for handelsbeskyttelsesinstrumenter.

For at løse disse problemer vedtog Rådet den 8. marts 2004 en forordning om ændring af ovennævnte grundforordninger. Sammen med ændringer af beslutningsprocessen indfører denne ændring af forordningen øget gennemsigtighed, effektivitet og forudsigelighed i brugen af handelsbeskyttelsesinstrumenterne. Efter de nye regler vil foranstaltninger blive anset for vedtaget, medmindre de afvises af et simpelt flertal af medlemsstater. Der indføres desuden obligatoriske frister for afslutning af fornyede undersøgelser og klarere regler for håndhævelse af handelsbeskyttelsesinstrumenter.

Ved at indføre obligatoriske frister for afslutning af fornyede undersøgelser og ved generelt at gøre handelsbeskyttelsesinstrumenterne mere gennemsigtige er der taget hensyn til en række anmodninger fra Europa-Parlamentet i dettes beslutning PE 316.244.

## **1.2. Instrument til beskyttelse mod subsidier og illoyal priskonkurrence i forbindelse med luftfartsydelse**

Europa-Parlamentet og Rådet vedtog i april 2004 en forordning, som handler om virkningerne af subsidier og illoyal priskonkurrence i forbindelse med luftfartsydelse fra tredjelande. Ifølge forordningen, som trådte i kraft den 20. maj 2004, kan der vedtages afhjælpende foranstaltninger, hvis subsidierede eller illoyalt prisansatte luftfartstjenesteydelse forvolder væsentlig skade for flyselskaber i Fællesskabet på visse ruter til og fra Fællesskabet.

Europa-Parlamentet deltog aktivt i udformningen af forordningen, og de fleste af dets ændringer med præcisering af teksten og dens gennemførelse på flere områder er taget til efterretning.

## **2. UDVIDELSEN**

Som for EU generelt affødte udvidelsen også mange aktiviteter vedrørende handelsinstrumenterne. Der blev fokuseret på at hjælpe de berørte forvaltninger til en problemfri integration i EU's arbejde og sikre, at erhvervsdrivende fuldt ud kunne indtage deres nye roller.

Dette var særlig vigtigt, da alle igangværende undersøgelser og alle foranstaltninger, som de tiltrædende lande havde truffet før tiltrædelsen, udløb fra den 1. maj 2004, og Fællesskabets foranstaltninger automatisk blev gældende for EU25.

I marts 2004 blev der på Kommissionens initiativ også indledt delvise interimundersøgelser for at undersøge, om udstrækningen af handelsbeskyttelsesforanstaltningerne til brugerne og forbrugerne i EU10 ville medføre økonomiske problemer/chok. Som resultat af den undersøgelse, som "udvidelses-taskforce" for handelsbeskyttelsesinstrumenter foretog, blev der indført særlige overgangsforanstaltninger i maj for fire produkter, der var omfattet af antidumpingforanstaltninger. Overgangsforanstaltningerne blev indført i form af pristilsagn og/eller kvantitative tilsagn og var begrænset til den traditionelle eksport til de nye medlemsstater i en begrænset periode.

På grundlag af de positive erfaringer med handlingsplanen for udvidelse vil handelsbeskyttelsestjenesterne desuden begynde på en tilsvarende plan med sigte på den fremtidige udvidelse af EU i 2007.

## **3. LANDSDÆKKENDE MARKEDSØKONOMISK STATUS**

Arbejdet med anmodninger om landsdækkende markedsøkonomisk status fortsatte i 2004 og omfatter nu endnu flere lande. I 2004 og først i 2005 blev der modtaget anmodninger fra Kasakhstan, Vietnam, Mongoliet og Armenien. Der blev også anmodet om yderligere oplysninger til vurdering af disse anmodninger.

Begrebsmæssigt tager de landsdækkende kriterier for fastsættelse af, om et land kan anses for at være et land med fuld markedsøkonomi i forbindelse med antidumpingundersøgelser, udgangspunkt i de gældende kriterier for individuelle selskaber beliggende i lande, som befinder sig i en overgangsperiode mod markedsøkonomi, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7.

Der er blevet udført et betydeligt arbejde i den forbindelse i 2004. Navnlig blev der foretaget en vurdering af den anmodning, som blev modtaget fra Ukraine i 2002, og Kommissionen sendte de ukrainske myndigheder sine endelige afgørelser i maj. Konklusionen var, at der ikke kunne indrømmes markedsøkonomisk status på det pågældende stadium, da visse kriterier ikke var opfyldt.

Anmodningen fra Folkerepublikken Kina ("Kina") blev modtaget i september 2003. Kommissionen foretog en omfattende analyse, som førte til en foreløbig og saglig vurdering, som de kinesiske myndigheder fik overdraget i juni 2004. I vurderingen angives visse mangler på fire områder, nemlig statslig indgriben, selskabsledelse, lov om ejerforhold og konkurs og den finansielle sektor. Spørgsmålet markedsøkonomisk status vil blive drøftet yderligere med Kina i de kommende måneder.

#### **4. INFORMATION- OG KOMMUNIKATIONS-AKTIVITETER/BILATERALE KONTAKTER**

Inden for rammerne af hjælp til små og mellemstore virksomheder blev der oprettet en helpdesk for handelsbeskyttelsesansøgere for små og mellemstore virksomheder. Kommissionen organiserede eller deltog desuden i 11 informationsseminarer for erhvervsdrivende eller administrationer fra tredjelande. Endelig blev der afholdt en række ad-hoc-møder om handelsbeskyttelsesansøgere med handelsbeskyttelsestjenester i bestemte tredjelande.

#### **5. OVERSIGT OVER ANTIDUMPING-, ANTISUBSIDIE- OG BESKYTTELSE-UNDERSØGELSER OG -FORANSTALTNINGER**

##### **5.1. Generelt**

Ved udgangen af 2004 opretholdt Fællesskabet 137 antidumpingforanstaltninger (se bilag O) og 19 udligningsforanstaltninger (se bilag P).

I 2004 var kun 0,3 % af den samlede import til Fællesskabet påvirket af antidumping- eller udligningsforanstaltninger.

Nærmere oplysninger om anliggender i det følgende er opført i arbejdsdokumentet, der er bilagt denne beretning. Henvisning til arbejdsdokumentets bilag er angivet ved siden af titlerne.

##### **5.2. Nye undersøgelser (se bilag A til E samt bilag N)**

Tabel 1 i arbejdsdokumentet giver statistiske oplysninger om de nye undersøgelser for årene 2000 – 2004, der er foretaget i henhold til grundforordningernes artikel 5 og 10.

I 2004 blev der indledt 29 undersøgelser. I 6 tilfælde blev der indført midlertidig told, og et af disse tilfælde var en antisubsidieprocedure.

Elleve sager blev afsluttet med indførelse af endelig told. I en af disse (sengelinned fra Pakistan) modtog Kommissionen et anonymt brev med trusler på livet, som var adresseret personligt til de tjenestemænd, som foretog kontrollen. Kontrolbesøgene måtte derfor afbrydes, og det var nødvendigt at træffe afgørelse på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger. Der blev gjort brug af alle efterprøvede oplysninger fra alle interesserede parter.

To procedurer blev afsluttet uden indførelse af foranstaltninger. De vedrører polyethylenterephthalat (PET) fra Pakistan og koldtvåsedede flade produkter af rustfrit stål fra USA.

Yderligere 14 foranstaltninger fik lov til at udløbe automatisk efter deres gyldighedsperiode på 5 år. Endnu 16 foranstaltninger, som var i kraft for import af varer med oprindelse i et eller flere af de 10 tiltrædende lande, udløb automatisk den dag, udvidelsen fandt sted.

### **5.3. Fornyede undersøgelser**

Fornyede undersøgelser udgør fortsat en væsentlig del af arbejdet i tjenestegrene for handelsbeskyttelsesinstrumenter. Disse fornyede undersøgelser udgjorde over 60 % af alle indledte undersøgelser. Tabel 2 i arbejdsdokumentet giver statistiske oplysninger for årene 2000-2004.

#### *5.3.1. Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb (se bilag F)*

Ifølge artikel 11, stk. 2, og artikel 18 i grundforordningerne udløber foranstaltninger efter fem år, medmindre det som led i en fornyet udløbsundersøgelse fastslås, at de bør bibeholdes i deres oprindelige form.

I 2004 blev der indledt 6 udløbsundersøgelser, og 7 blev afsluttet med bekræftelse af tolden. Det skal bemærkes, at undersøgelser, der er indledt efter den 20. marts 2004, nu er omfattet af en bestemt frist, dvs. at der skal træffes afgørelse inden for 12 måneder, men senest 15 måneder fra indledningsdatoen. Fire undersøgelser blev afsluttet og foranstaltningerne ophævet.

#### *5.3.2. Interimsundersøgelser (se bilag G)*

Artikel 11, stk. 3, og artikel 19 i grundforordningerne indeholder bestemmelser om fornyet undersøgelse af foranstaltninger i deres gyldighedsperiode. Fornyede undersøgelser kan begrænses til aspekter i forbindelse med dumping, subsidiering eller skade.

I 2004 blev der indledt 26 interimsundersøgelser. Ti af disse var såkaldte "udvidelsesundersøgelser" (se punkt 3). Seksten interimsundersøgelser blev afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden, og 2 undersøgelser blev afsluttet.

### 5.3.3. *“Andre” interimundersøgelser (se bilag H)*

I 2004 blev der afsluttet en række andre undersøgelser, som ikke henhørte under artikel 11, stk. 3, eller artikel 19 i grundforordningerne, eller for hvilke der ikke blev offentliggjort nogen indledningsmeddelelse i Den Europæiske Unions Tidende.

Nærmere bestemt vedrører de bl.a. genindførelse af tolden efter en afgørelse truffet af Retten i Første Instans, ændring af toldsatsen efter rapporter vedtaget af WTO's Tvistbilæggelsesorgan, godtagelse, frivillig tilbagetrækning eller misligholdelse af tilsagn, anmodninger vedrørende nye eksportører osv.

### 5.3.4. *Undersøgelser af nye eksportører (se bilag I)*

Artikel 11, stk. 4, og artikel 20 i grundforordningerne indeholder bestemmelser om henholdsvis fornyede undersøgelser af nye eksportører og fremskyndede fornyede undersøgelser med henblik på at fastsætte en individuel dumpingmargen eller en individuel udligningstold.

I 2004 blev der indledt 2 fornyede undersøgelser af nye eksportører og ingen fremskyndede fornyede undersøgelser. Fem undersøgelser blev afsluttet, heraf 3 fremskyndede fornyede undersøgelser. To undersøgelser blev afsluttet med bibeholdelse af det oprindelige toldniveau.

### 5.3.5. *Overvæltningsundersøgelser (se bilag J)*

Muligheden for fornyede undersøgelser som følge af ”overvæltning”, der vedrører tilfælde, hvor eksportørerne direkte eller indirekte bærer omkostningerne ved tolden og derved øger dumpingmargenen, uden at videresalgspriserne påvirkes tilstrækkeligt, er omhandlet i artikel 12 og artikel 19, stk. 3, i grundforordningerne.

I 2004 blev en overvæltningsundersøgelse vedrørende importen af sulfanilsyre med oprindelse i Kina afsluttet med en forhøjelse af tolden. Undersøgelsen vedrørende importen af lamper med oprindelse i Kina blev afsluttet uden forhøjelse af tolden.

### 5.3.6. *Omgåelsesundersøgelser (se bilag K)*

Muligheden for, at undersøgelser kan genoptages, hvis der fremlægges bevis for, at foranstaltninger omgås, blev indført ved artikel 13 og artikel 23 i grundforordningerne.

I 2004 blev der indledt 8 undersøgelser, og 8 undersøgelser blev afsluttet med udvidelse af tolden. Yderligere 3 undersøgelser blev afsluttet uden udvidelse af tolden.

## 5.4. **Beskyttelsesundersøgelser (se bilag L)**

I 2004 var der kun to beskyttelsesforanstaltninger gældende – en for satsumas (konserverede mandariner) og en for laks (midlertidige foranstaltninger).

De beskyttelsesundersøgelser vedrørende stålprodukter, som tidligere var i gang for at forhindre, at EU-markedet blev oversvømmet med stålprodukter efter USA's beskyttelse af den amerikanske stålindustri, blev bogstavelig talt afsluttet dagen efter, at USA fjernede de amerikanske foranstaltninger.

## **6. HÅNDHÆVELSE AF ANTIDUMPING-/ANTISUBSIDIEFORANSTALTNINGER**

### **6.1. Håndhævelse vedrørende ændringer i Fællesskabets antidumping- og antisubsidielovgivning i 2004**

Som nævnt i punkt 1.1 blev grundforordningerne ændret for at give et sundere retsgrundlag for håndhævelse af bestemmelserne. Nærmere oplysninger om disse bestemmelser kan findes i arbejdsdokumentet, der er bilagt denne beretning.

### **6.2. Opfølgingsforanstaltninger**

Opfølgningen af gældende foranstaltninger fokuserede på fire hovedområder: 1) foregribelse af svig, 2) overvågning af handelsstrømme og markedsudvikling, 3) forbedring af effektiviteten med passende instrumenter og 4) reaktion på retsstridig praksis. Dette gav handelsbeskyttelsestjenestegrene mulighed for at være mere proaktive på håndhævelsesområdet og ikke blot reaktive.

### **6.3. Overvågning af tilsagn (se bilag M og Q)**

Overvågning af tilsagn er en del af håndhævelsen, da tilsagn er en form for antidumping- eller udligningsforanstaltninger. De godtages af Kommissionen, hvis den finder det godtgjort, at de effektivt kan afhjælpe de skadelige virkninger af dumping eller subsidiering.

I 2004 blev der taget særlig hensyn til ”udvidelsestilsagn”, da ikke kun selskaber, som afgav tilsagn, men også deres traditionelle kunder i EU var genstand for strenge kontrolbesøg, som skulle sikre overensstemmelse.

Primo 2004 var der godtaget gældende tilsagn fra 76 selskaber. I løbet af 2004 forekom der følgende ændringer: der blev indført endelig antidumpingtold for 7 selskaber efter tilbagetrækning af godtagelsen af deres tilsagn; tilsagnene fra 30 selskaber bortfaldt af andre årsager end tilbagetrækning; tilsagnene fra 7 selskaber blev suspenderet, indtil resultatet af en igangværende undersøgelse foreligger. Endvidere blev 15 tilbud om tilsagn godtaget. Derved er i alt 47 tilsagn gældende ved udgangen af 2004.

## **7. TILBAGEBETALINGER (SE BILAG T)**

I henhold til artikel 11, stk. 8, og artikel 21, stk. 1, i grundforordningerne blev der indgivet 10 nye anmodninger om tilbagebetaling i 2004. Der blev truffet 3 afgørelser om afvisning af anmodninger, og 6 andre anmodninger blev trukket tilbage. En importør fik hele den betalte told tilbage og to andre kun en del af tolden.

## **8. RETLIG BEHANDLING: AFGØRELSER TRUFFET AF DOMSTOLEN OG RETTEN I FØRSTE INSTANS**

I 2004 afsagde Retten i Første Instans en dom i forbindelse med antidumping eller subsidier. Sagen vedrørte elektroniske vægte med oprindelse i Kina. Dommen var særlig bemærkelsesværdig, da den bl.a. bekræftede, at bevisbyrden ligger hos en eksporterende producent, når denne ønsker at benytte sin ret til at opnå markedsøkonomisk status, og for at en forordning kan annulleres, skal en fejl, som institutionerne har begået i skadesvurderingen, også have indvirket på fastsættelsen af, om der er forvoldt skade, og således på indholdet af selve forordningen. Et sammendrag af dommen kan findes i arbejdsdokumentet.

Ni nye sager blev indbragt i 2004, alle for Retten i Første Instans.

En liste over antidumping-/antisubsidiesager ved Retten i Første Instans og Domstolen, som endnu ikke var afsluttet ved udgangen af 2004, kan findes i bilag S til arbejdsdokumentet.

## **9. AKTIVITETER INDEN FOR RAMMERNE AF VERDENSHANDELS-ORGANISATIONEN (WTO)**

### **9.1. Tvistbilæggelse på antidumping-, antisubsidie- og beskyttelses-området**

WTO har fastsat en streng procedure for bilæggelse af tvister mellem WTO-medlemmer om anvendelsen af WTO-aftalerne.

En tvistbilæggelsesprocedure blev afsluttet i 2004 og bekræftede i vid udstrækning Fællesskabets holdning. Proceduren vedrørte sagen om deformerbare rørfittings fra Brasilien.

På Koreas anmodning blev der desuden nedsat et panel den 23. januar 2004 i sagen vedrørende DRAMs.

Nærmere oplysninger kan findes i arbejdsdokumentet, der er bilagt denne beretning.

### **9.2. Andre wto-aktiviteter**

I 2004 har der været en mærkbar forandring i forhandlingerne inden for Doha-udviklingsagendaen om WTO's antidumping- og antisubsidieaftaler. Kommissionen er vedblevet med at spille en aktiv rolle i forhandlingsgruppen om regler.

Hvad angår antidumping, kan situationen beskrives således: der er kommet en lang række forslag på bordet i den såkaldte "emne-identifikationsfase" inden den femte ministerkonference i Cancun, og mange af dem sigter mod en fuldstændig genforhandling af aftalerne. Efter regelgruppens genoptagelse af forhandlingerne i marts 2004 er drøftelserne nu nået til et mere indholdsmæssigt og teknisk stadium, hvor den efterfølgende "løsningsøgende" fase til gengæld vil blive forberedt.



Hvad angår subsidier, vedblev drøftelserne også i 2004 med at fokusere på subsidiering i forbindelse med fiskeri. Mens det meste af tiden i 2004 gik med drøftelser mellem WTO-medlemmer om, hvordan forhandlingerne skulle føres i fremtiden, begyndte der at opstå konsensus omkring de forslag, som Fællesskabet forelagde som ”den gyldne middelvej”.

Samtidig fortsætter det normale arbejde i antidumping-, antisubsidie- og udligningsudvalgene.

## **10. KONKLUSION**

2004 kan beskrives som et gennemsnitsår hvad angår arbejdsbyrde i forhold til antallet af indledte procedurer og indførte foranstaltninger. Det har været et ”begivenhedsrigt” år på en række andre områder, f. eks. med hensyn til EU's udvidelse, beskyttelsesforanstaltninger for citrusfrugter og laks samt vedtagelsen af Kommissionens forslag om ændring af beslutningsprocessen og indførelsen af fristen i fornyede undersøgelser.

Som i tidligere år viser denne årsberetning, at EF er en forsigtig bruger af handelsbeskyttelsesinstrumenter. Når de anvendes, er de genstand for det højeste niveau af disciplin og tilbageholdenhed, mens de samtidig yder en effektiv garanti imod uretfærdig handelspraksis. Ved brugen af handelsbeskyttelsesinstrumenter er der lagt vægt på gennemsigtighed, og denne høje standard er blevet øget yderligere ved ændringer i lovgivningen i 2004. Kommissionen er besluttet på at fortsætte denne politik fremover.